



Gebrauchsanleitung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Navodila za uporabo

MIT
**SCHNELL
START**
ANLEITUNG



Leder Chefsessel

Fauteuil de direction en cuir |
Poltrona presidenziale girevole
in pelle | Usnjen pisarniški stol

Deutsch.....Seite 06
FrançaisPage 17
Italiano.....Pagina 31
Slovenski.....Stran 45



Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen**, **Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen, oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR= Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

Ihr Vorteil: Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code Reader sowie eine Internet-Verbindung*. Einen QR-Code Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Hofer-Produkt.*

Ihr Hofer Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Hofer Serviceportal unter www.hofer-service.at/www.aldi-service-ch.



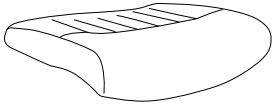
* Beim Ausführen des QR-Code Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

Inhaltsverzeichnis

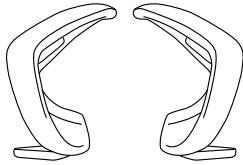
Übersicht	4
Verwendung	5
Lieferumfang/Geräteteile	6
Allgemeines	7
Gebrauchsanleitung lesen und aufbewahren.....	7
Chfessel und Lieferumfang prüfen.....	7
Schnellstart-Anleitung	8
Allgemeines (fortgesetzt)	10
Rollen und Böden	10
Zeichenerklärung.....	10
Sicherheit	11
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	11
Sicherheitshinweise	11
Pflege und Wartung	13
Pflege.....	13
Wartung.....	13
Technische Daten	14
Konformitätserklärung	14
Entsorgung	14
Garantie	15
Garantiekarte	15
Garantiebedingungen.....	16
Montage	59

A

1



2

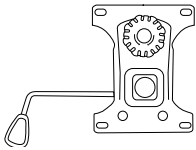


3

4



5



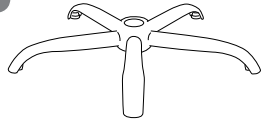
6



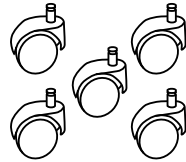
7



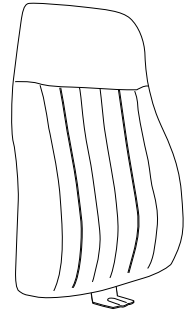
8



9

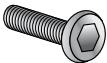


10



B

A



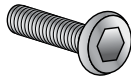
4 x

B



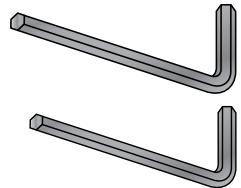
6 x

C



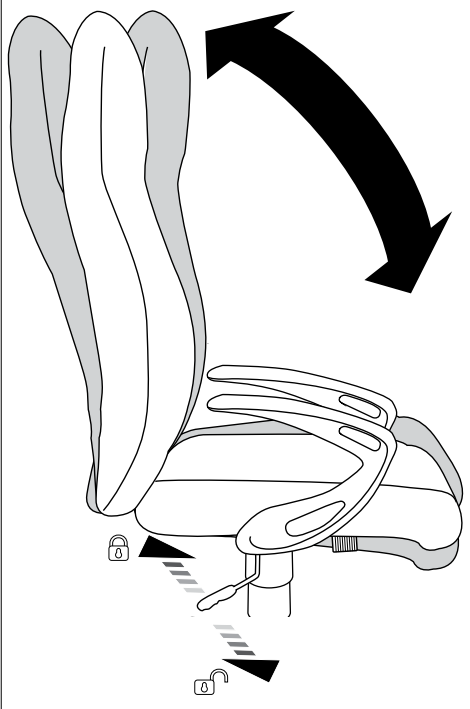
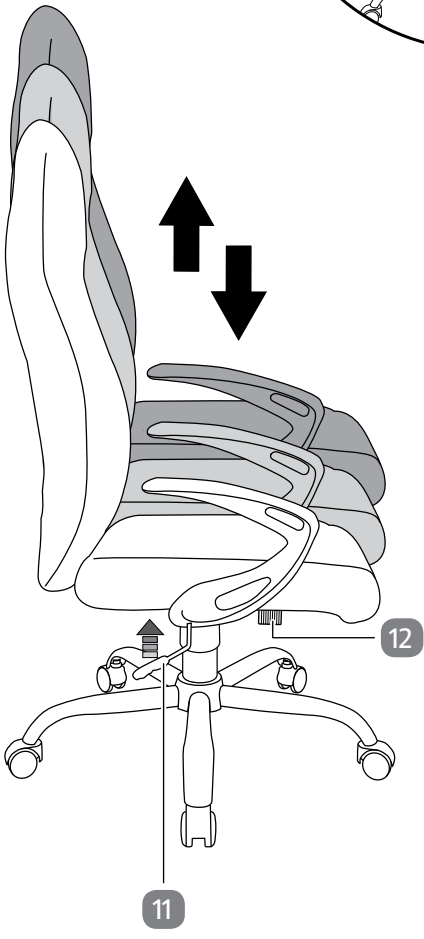
4 x

D



C

D



Lieferumfang/Geräteteile

- 1 Sitzfläche
- 2 Armlehne, links
- 3 Armlehne, rechts
- 4 Abdeckung Fußkreuz
- 5 Mechanik
- 6 Toplift
- 7 Teleskopmanschette
- 8 Fußkreuz
- 9 Stuhlrollen, 5 Stück
- 10 Rückenlehne
- 11 Verstellhebel
- 12 Drehknopf
- A Innensechskant-Schraube M6 x 25, 4 Stück
- B Innensechskant-Schraube M6 x 30, 6 Stück
- C Innensechskant-Schraube M8 x 25, 4 Stück
- D Innensechskant-Schlüssel, 2 Stück (1 M4 und 1 M5)

Allgemeines

Gebrauchsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Gebrauchsanleitung gehört zu diesem Leder Chefsessel. Sie enthält wichtige Informationen zur Montage und Verwendung.

Um die Verständlichkeit zu erhöhen, wird der Leder Chefsessel im Folgenden nur Chefsessel genannt.

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie den Chefsessel einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Chefsessel führen.

Die Gebrauchsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie den Chefsessel an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Gebrauchsanleitung mit.

Chefsessel und Lieferumfang prüfen

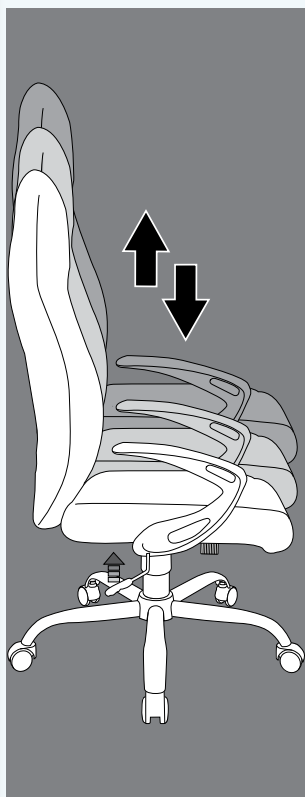


HINWEIS! **Beschädigungsgefahr!**

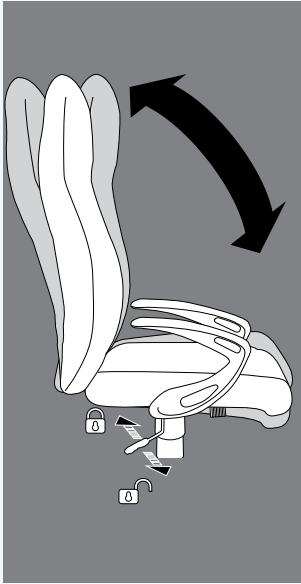
Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann der Chefsessel beschädigt werden.

– Gehen Sie beim Öffnen vorsichtig vor.

1. Nehmen Sie die Teile des Chefsessels aus der Verpackung.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A** und **B**).
3. Kontrollieren Sie, ob die Teile des Chefsessels Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie den Chefsessel nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

**SCHNELL-
START-
ANLEITUNG****In drei Schritten zur perfekten
Sitzposition:****1. Sitzhöhe einstellen**

- Ziehen Sie den Verstellhebel **11**
 - nach oben, wenn Sie noch nicht im Chefsessel sitzen, um die Sitzhöhe zu erhöhen.
 - nach unten, während Sie im Chefsessel sitzen um die Sitzhöhe zu verringern.



2. Rückenlehne einstellen und fixieren

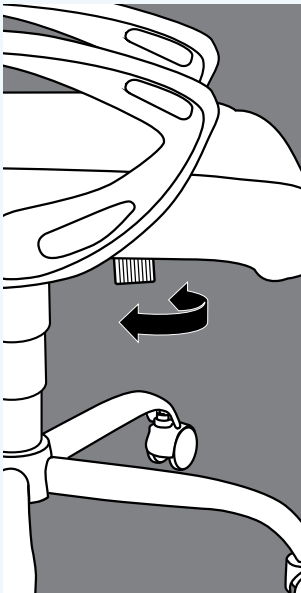
Rückenlehne einstellen

- Setzen Sie sich auf den Chefsessel.
- Ziehen Sie den Verstellhebel **11** nach außen.
- Lehnen Sie sich mit Ihrem Rücken nach Belieben zurück.

Rückenlehne fixieren

Sie können die Rückenlehne nur fixieren, wenn sich diese in der Ausgangsposition befindet.

- Drücken Sie für das Fixieren der Rückenlehne den Verstellhebel nach innen.



3. Federkraft einstellen

Sie können für das Einstellen der Rückenlehne die Federkraft festlegen.

- Drehen Sie den Drehknopf **12** im Uhrzeigersinn, um die Federkraft zu verringern.
- Drehen Sie den Drehknopf gegen den Uhrzeigersinn, um die Federkraft zu erhöhen.

Rollen und Böden

Dieser Chefsessel ist mit Rollen für weiche Böden (Teppich) ausgestattet. Bei Hartböden müssen Sie grundsätzlich spezielle Hartbodenrollen verwenden. Bei Verwendung von Hartbodenrollen beachten Sie deren mitgelieferte Gebrauchsanleitung. Bei empfindlichen Hartböden (z. B. Laminat, Parkett, Kork) müssen Sie zusätzlich zu den Hartbodenrollen eine handelsübliche Bodenschutzmatte verwenden, um die Böden nicht zu beschädigen.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Gebrauchsanleitung, auf dem Chefsessel oder auf der Verpackung verwendet.



WARNUNG! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



VORSICHT! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



HINWEIS! Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden oder gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.



Freiwilliges Gütesiegel „geprüfte Sicherheit“.



Dieses Symbol bestätigt, dass der Chefsessel in Deutschland produziert wurde.



Dieses Symbol bestätigt, dass Teile des Chefsessels aus echtem Leder gefertigt sind.

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieser Chefsessel ist ausschließlich als Sitzgelegenheit für eine einzelne Person bestimmt und darf niemals als Leitersersatz, Unterstellbock, Turngerät für Kinder o. Ä. verwendet werden.

Der Chefsessel ist ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen im privaten Bereich bestimmt.

Verwenden Sie den Chefsessel nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Chefsessel ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise



WARNUNG! **Verletzungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Chefsessel kann zu Verletzungen führen.

- Setzen Sie sich nie auf die Armlehnen.
- Bei mangelhafter Montage besteht Gefahr für Ihre Sicherheit. Gehen Sie bei der Montage des Chefsessels sorgfältig vor und halten Sie sich an diese Gebrauchsanleitung.
- Die Gasdruckfeder darf nur durch eingewiesenes Fachpersonal repariert/ausgetauscht werden. Bei eigenständigen Reparaturen erlöschen die Haftungs- und Garantieansprüche und Sach- und Personenschäden können entstehen.
- Kunststoff und Metall reagieren auf Belastungen und Temperatureinflüsse, indem sie sich ausdehnen und zusammenziehen. Prüfen Sie regelmäßig alle Schraubverbindungen und ziehen Sie sie ggf. nach. Lose Schraubverbindungen können zu Personenschäden führen.
- Benutzen Sie den Chefsessel nicht, wenn sich Schraubverbindungen gelockert haben oder Teile des Chefsessel beschädigt sind oder fehlen.

- Der Chefsessel ist für eine max. Belastung von bis zu ca. 110 kg geeignet. Überlasten Sie den Chefsessel nicht.
- Stellen Sie den Chefsessel nur auf einen ebenen, nicht abschüssigen Boden.
- Achten Sie darauf, sich nicht die Hände zwischen den Armlehnen und einem Schreibtisch o. Ä. einzuklemmen.
- Entfachen Sie in der Nähe des Chefsessel kein offenes Feuer. Der Chefsessel könnte Feuer fangen oder sich durch Funkenflug entzünden.



WARNUNG!
Gefahren für Kinder!

Kinder können sich in der Verpackungsfolie verfangen. Kinder können an der Verpackungsfolie oder an Montage-teilen ersticken. Beim Spielen könnten Kinder versuchen, sich an dem Chefsessel hochzuziehen oder hinaufzuklettern und mit dem Chefsessel umkippen oder über Finger/Zehen rollen.

- Lassen Sie Kinder nicht mit den Verpackungsfolien spielen.
- Achten Sie darauf, dass Kinder keine kleinen Montageteile in den Mund nehmen. Halten Sie Kinder während der Montage fern.
- Halten Sie Kleinkinder vom Chefsessel fern.



HINWEIS!
Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Chefsessel kann zu Beschädigungen oder Sachschäden führen.

- Montieren Sie den Chefsessel auf einer weichen und sauberen Unterlage. Legen Sie ggf. eine Decke o. Ä. unter, damit die Oberflächen nicht zerkratzt oder beschädigt werden.

Pflege und Wartung

Pflege



HINWEIS! **Beschädigungsgefahr!**

Unsachgemäße Reinigung des Chefsessels kann zu Beschädigungen der Oberflächen führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven, lösungsmittel- oder essigsäurehaltigen, ätzenden, schmirgelnden Reinigungsmittel, scharfe oder metallische Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen sowie keine Dampfreiniger.
- Verwenden Sie zum Reinigen nur weiche Tücher.
- Entfernen Sie Staub und Verunreinigungen mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch.
- Benutzen Sie bei sehr hartnäckigen Verunreinigungen ggf. ein mildes Spülmittel, um die Armlehnen, die Unterseite der Sitzfläche und der Lehne sowie das Fußkreuz zu reinigen.
- Verwenden Sie für die Reinigung der Polster handelsübliche Polsterreinigungsmittel.
- Befreien Sie die Laufrollen gelegentlich von Teppichflusen.
- Benutzen Sie für die Reinigung des Polsters – falls nötig – Polsterreinigungsmittel.
- Reinigen Sie **niemals** die Gasdruckfeder.

Wartung

- Prüfen Sie regelmäßig alle Schraubverbindungen und ziehen Sie sie ggf. nach. Lose Schraubverbindungen führen zur Beeinträchtigung der Sicherheit, sodass Verletzungsgefahr besteht.

Technische Daten

Modell:	7949A80AA
Gewicht:	ca. 17 kg
Abmessungen B x T x H:	69 x 67 x 119 cm
Maximale Traglast:	110 kg
Sitzhöhe:	40-49 cm
Artikelnummer:	45135

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Chefsessel entsorgen

Entsorgen Sie Ihren Chefsessel gemäß den in Ihrem Land geltenden Vorschriften und Bestimmungen zur Entsorgung.

**GARANTIEKARTE**

**LEDER CHEFSSEL
7949A80AA**

Ihre Informationen:

Name: _____

Adresse: _____



E-Mail: _____

Datum des Kaufs*: _____

* Wir empfehlen, die Rechnung mit dieser Garantiekarte aufzubewahren.

Ort des Kaufs: _____

Beschreibung der Störung:



Schicken Sie die ausgefüllte
Garantiekarte zusammen mit dem
defekten Produkt an:

Topstar GmbH
Augsburger Str. 29
86863 Langenneufnach
GERMANY

KUNDENDIENST

AT
CH +49 8239789-180



kundendienst@topstar.de

Modell: **7949A80AA**Artikelnummer: **45135**

08/2015

Hotline:

Zum regulären
Festnetztarif Ihres
Telefonanbieters.

3**JAHRE GARANTIE**

Garantiebedingungen

Sehr geehrter Kunde!

Die **Aldi/Hofer Garantie** bietet Ihnen weitreichende Vorteile gegenüber der gesetzlichen Gewährleistungspflicht:

Garantiezeit:	3 Jahre ab Kaufdatum 6 Monate für Verschleiß- und Verbrauchsteile bei normalem und ordnungsgemäßigem Gebrauch (z. B. Rollen und Bezugsmaterialien)
Kosten:	Innerhalb der Garantiezeit werden kostenfreie Ersatzteile zugesandt Keine Transportkosten

TIPP: Bevor Sie Ihr Gerät einsenden, wenden Sie sich telefonisch, per Mail oder Fax an unsere Hotline. So können wir Ihnen bei eventuellen Bedienungsfehlern helfen.

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, senden Sie uns:

- bei Ersatzteilerforderung: das defekte Teil zusammen mit einer Kopie des Kassensbons und die vollständig ausgefüllte Garantiekarte.
- bei Komplettstückgabe: das Produkt mit allen Bestandteilen des Lieferumfangs.

Die Garantie gilt nicht bei Schäden durch:

- **Unfall** oder **unvorhergesehene Ereignisse** (z. B. Blitz, Wasser, Feuer, etc.).
- **unsachgemäße Benutzung** oder **Transport**.
- **Missachtung** der **Sicherheits-** und **Wartungsvorschriften**.
- sonstige **unsachgemäße Bearbeitung** oder **Veränderung**.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit an der Servicestelle Reparaturen kostenpflichtig durchführen zu lassen. Falls die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sind, werden Sie vorher verständigt.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.

Répertoire

Vue d'ensemble	4
Utilisation	5
Contenu de livraison/Pièces de l'appareil	18
Codes QR	19
Généralités	20
Lire le mode d'emploi et le conserver	20
Vérifier le fauteuil de direction et le contenu de la livraison	20
Roulement et sols.....	21
Légende des symboles.....	21
Guide de démarrage rapide	22
Sécurité	24
Utilisation conforme à l'usage prévu.....	24
Consignes de sécurité.....	24
Nettoyage et entretien	26
Soins.....	26
Entretien.....	26
Données techniques	27
Élimination	27
Garantie	29
Bon de garantie.....	29
Conditions de garantie.....	30
Montage	59

Contenu de livraison/Pièces de l'appareil

- 1 Surface d'assise
- 2 Accoudoir gauche
- 3 Accoudoir droit
- 4 Protection piètement en croisillon
- 5 Mécanique
- 6 Toplift
- 7 Manchette télescopique
- 8 Piètement en croisillon
- 9 Roues de la chaise, 5 unités
- 10 Dossier
- 11 Levier de réglage
- 12 Bouton rotatif
- A Vis à tête à six pans creux M6 x 25, 4 unités
- B Vis à tête à six pans creux M6 x 30, 6 unités
- C Vis à tête à six pans creux M8 x 25, 4 unités
- D Clé Allen, 2 unités (1 M4 et 1 M5)

Aller rapidement et facilement au but avec les codes QR

Si vous avez besoin d'informations sur les produits, de pièces de rechange ou d'accessoires, de données sur les garanties fabricant ou sur les unités de service ou si vous souhaitez regarder confortablement des instructions en vidéo – avec nos codes QR, vous parvenez au but en toute facilité.

Les codes QR, qu'est-ce?

Les codes QR (QR = Quick Response) sont des codes graphiques qui peuvent être lus à l'aide d'un appareil photo du smartphone et qui contiennent par exemple un lien vers un site Internet ou des données de contact.

Votre avantage: plus de frappe contraignante d'adresses Internet ou de données de contact!

Comment faire?

Pour scanner les codes QR, vous avez simplement besoin d'un smartphone, d'un lecteur de codes QR installé ainsi que d'une connexion Internet*.

Vous trouverez généralement un lecteur de codes QR gratuitement dans l'App Store de votre smartphone.

Testez dès maintenant

Scannez simplement le code QR suivant avec votre smartphone pour en savoir plus sur votre nouveau produit Aldi.*

Votre portail de services Aldi

Toutes les informations mentionnées plus haut sont également disponibles sur Internet via le portail de services Aldi sous www.aldi-service.ch.



* L'exécution du lecteur de codes QR peut entraîner des frais pour la connexion Internet en fonction de votre tarif.

Généralités

Lire le mode d'emploi et le conserver



Ce mode d'emploi fait partie de ce fauteuil de direction en cuir. Il contient des informations importantes pour le montage et l'utilisation.

Pour garantir une compréhension facile, le fauteuil de direction en cuir est seulement appelé fauteuil de direction par la suite.

Lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser le fauteuil de direction. Le non respect de ce mode d'emploi peut provoquer de graves blessures ou dommages sur le fauteuil de direction.

Le mode d'emploi est basé sur les normes et réglementations en vigueur dans l'Union Européenne. À l'étranger, veuillez respecter les directives et lois spécifiques au pays.

Conservez le mode d'emploi pour des utilisations futures. Si vous cédez le fauteuil de direction à un tiers, remettez-lui également ces instructions d'utilisation.

Vérifier le fauteuil de direction et le contenu de la livraison



AVIS! **Risque d'endommagement!**

Si vous ouvrez l'emballage négligemment avec un couteau bien aiguisé ou à l'aide d'autres objets pointus, le fauteuil de direction risque d'être endommagé.

– Ouvrez l'emballage avec précaution.

1. Retirez toutes les pièces du fauteuil de direction de l'emballage.
2. Vérifiez si la livraison est complète (voir **figure A** et **B**).
3. Vérifiez si des pièces du fauteuil de direction présentent des dommages. Si c'est le cas, n'utilisez pas le fauteuil de direction. Adressez-vous au fabricant à l'aide de l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie.

Roulement et sols

Ce fauteuil de direction est muni de roues adaptées aux sols mous (tapis). En cas de sols durs, vous devrez utiliser des roues spéciales pour sols durs. En cas d'utilisation de roues pour sols durs, respectez le mode d'emploi livré avec celles-ci. En cas de sols durs sensibles (par ex. laminé, parquet, liège), vous devez utiliser, en plus des roues pour sol dur, un tapis de protection du sol afin de ne pas endommager celui-ci.

Légende des symboles

Les symboles et mots signalétiques suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur le fauteuil de direction ou sur l'emballage.



AVERTISSEMENT! Ce terme signalétique désigne un risque à un degré moyen qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou une grave blessure.



ATTENTION! Ce terme signalétique désigne un risque à degré réduit qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence une blessure moindre ou moyenne.



AVIS! Ce terme signalétique avertit de dommages matériels éventuels ou vous donne des informations complémentaires utiles pour le montage ou l'exploitation.



Label de qualité volontaire «sécurité vérifiée».



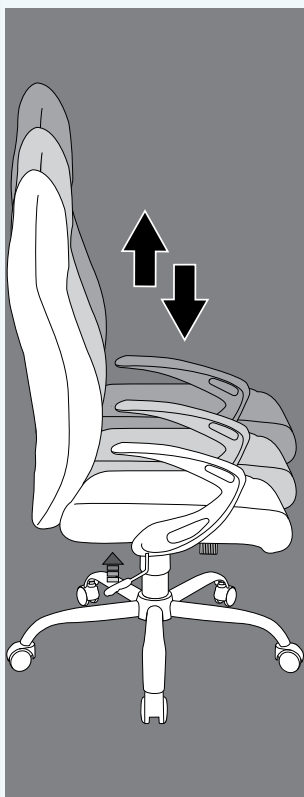
Ce symbole confirme que le fauteuil de direction a été fabriqué en Allemagne.

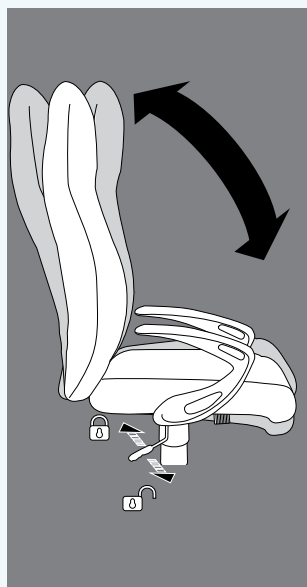


Ce symbole confirme que les pièces du fauteuil de direction sont en cuir véritable.

**GUIDE
DE DÉMARRAGE
RAPIDE****Une position assise parfaite en trois étapes:****1. Réglage de la hauteur du siège**

- Tirez le levier de réglage **11**
 - vers le haut si vous n'êtes pas encore assis dans le fauteuil de direction pour augmenter la hauteur d'assise.
 - vers le haut pendant que vous êtes assis dans le fauteuil de direction pour réduire la hauteur d'assise.





2. Régler et fixer le dossier

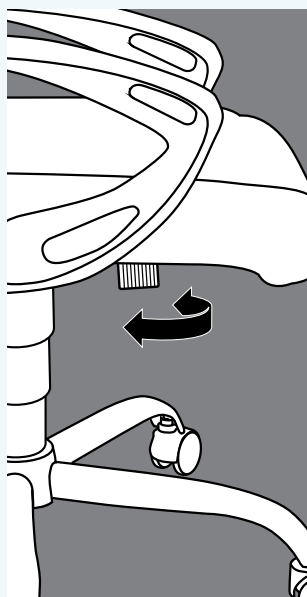
Régler le dossier

- Asseyez-vous sur le fauteuil de direction.
- Tirez le levier de réglage **11** vers l'extérieur.
- Penchez votre dos en arrière selon vos besoins.

Fixer le dossier

Vous pouvez seulement fixer le dossier lorsque ce dernier se trouve dans la position de départ.

- Pour fixer le dossier, poussez le levier de réglage vers l'intérieur.



3. Réglage de la tension du ressort

Vous pouvez déterminer la tension du ressort pour le réglage du dossier.

- Tournez le bouton rotatif **12** dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire la tension du ressort.
- Tournez le bouton rotatif dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour augmenter la tension du ressort.

Sécurité

Utilisation conforme à l'usage prévu

Ce fauteuil de direction est conçu pour permettre d'asseoir une personne uniquement et ne doit jamais servir d'aide pour marcher, de support ou de jouet tournant pour les enfants.

Le fauteuil de direction est conçu exclusivement pour un usage privé en intérieur.

N'utilisez le fauteuil de direction que comme décrit dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut provoquer des dommages matériels ou même corporels. Le fauteuil de direction n'est pas un jouet pour enfants.

Le fabricant ou commerçant décline toute responsabilité pour des dommages survenus par une utilisation non conforme ou contraire à l'usage prévu.

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT! **Risque de blessure!**

La manipulation non conforme du fauteuil de direction peut provoquer des blessures.

- Ne vous asseyez jamais sur les accoudoirs.
- En cas de montage non complet, il existe un danger pour votre sécurité. Procédez au montage du fauteuil de direction avec attention et respectez ce mode d'emploi.
- Le vérin à gaz ne peut être remplacé ou réparé que par un professionnel compétent. Au cas où des réparations indépendantes auraient eu lieu, notre responsabilité et devoir de garantie sont arrêtés, et des dommages des biens ou des personnes peuvent survenir.
- Le plastique et le métal réagissent aux chocs et aux changements de température en se dilatant et se contractant. Vérifiez régulièrement le serrage de toutes les vis et corrigez si nécessaire. Des vis mal serrées pourraient causer des dommages aux personnes.
- N'utilisez pas le fauteuil de direction si des vis sont desserrées ou si des parties de l'article sont endommagées ou manquantes.

- Le fauteuil de direction est conçu pour supporter une charge maximale de 110 kg. Ne surchargez pas le fauteuil de direction.
- Utilisez le fauteuil de direction uniquement sur un sol plat et non escarpé.
- Faites attention à ne pas coincer vos mains entre les accoudoirs et le bureau ou autre meuble.
- N'allumez pas de feux à proximité du fauteuil de direction. Le fauteuil de direction pourrait prendre feu ou fondre à cause de la projection d'étincelles.



AVERTISSEMENT!
Danger pour les enfants!

Les enfants peuvent risquer de s'empêtrer dans l'emballage. Les enfants risquent de s'étouffer avec l'emballage ou les pièces de montage. Dans le cadre de jeux, les enfants pourraient grimper ou monter sur le fauteuil de direction, le faire tomber, ou encore le faire rouler sur leurs doigts ou orteils.

- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas mettre de petites pièces de montage dans la bouche. Ne laissez pas les enfants s'approcher lors du montage.
- Maintenez le fauteuil de direction hors de portée des enfants en bas âge.



AVIS!
Risque d'endommagement!

La manipulation non conforme du fauteuil de direction peut provoquer des dommages ou dommages matériels.

- Montez le fauteuil de direction sur une surface lisse et propre. Placez un tapis sous celui-ci pour que la surface ne soit pas rayée ou endommagée.

Nettoyage et entretien

Soins



AVIS! **Risque d'endommagement!**

Un nettoyage non conforme du fauteuil de direction peut causer des dommages sur la surface.

- N'utilisez aucun produit de nettoyage agressif, contenant des solvants ou de l'acide acétique, corrosifs, abrasifs, aucun ustensile de nettoyage tranchant ou métallique tel qu'un couteau, une spatule dure ou similaire ainsi qu'aucun nettoyeur à vapeur.
- Utilisez uniquement un chiffon doux pour le nettoyage.
- Nettoyez la poussière et les saletés avec un chiffon sec ou légèrement humide.
- En cas de saleté très tenace, utilisez éventuellement un produit de nettoyage doux pour nettoyer les accoudoirs, la partie inférieure de la surface d'assise et le dossier, ainsi que le piètement en croisillon.
- Nettoyez le rembourrage avec un nettoyeur spécial rembourrage courant.
- Enlevez de temps en temps les peluches venant du tapis des roues.
- S'il est nécessaire de nettoyer le rembourrage, utilisez un nettoyeur spécial rembourrage.
- Ne nettoyez **jamais** le vérin à gaz.

Entretien

- Vérifiez régulièrement le serrage de toutes les vis et corrigez si nécessaire. Des vis mal serrées peuvent mettre en danger votre sécurité, et un risque de blessure peut survenir.

Données techniques

Modèle:	7949A80AA
Poids:	env. 17 kg
Dimensions L x P x H:	69 x 67 x 119 cm
Poids maximal supporté:	110 kg
Hauteur d'assise:	40 – 49 cm
No d'article:	45135

Élimination

Élimination de l'emballage



Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

Élimination du fauteuil de direction

Éliminez le fauteuil de direction selon les prescriptions et les dispositifs pour l'élimination en vigueur dans votre pays.



BON DE GARANTIE

FAUTEUIL DE DIRECTION EN CUIR 7949A80AA

Vos informations:

Nom: _____

Adresse: _____



E-Mail: _____

Date d'achat*: _____

* Nous vous conseillons de conserver la facture avec cette carte.

Emplacement de acheter: _____

Description de dysfonctionnement:



Envoyez la carte de garantie remplie
en commun avec le produit défectueux à :

Topstar GmbH
Augsburger Str. 29
86863 Langenneufnach
GERMANY

SERVICE APRÈS-VENTE



CH +49 8239789-180



kundendienst@topstar.de

Type: 7949A80AA

N° d'art.: 45135

08/2015

Hotline:

Au tarif normal de réseau
fixe de votre opérateur
téléphonique.

3

ANS GARANTIE



Conditions de garantie

Cher client!

La garantie est valable pour une durée de trois ans à dater du jour de l'achat ou de la livraison effective des articles. Elle ne peut être reconnue valable que sur production du bon de caisse et du bon de garantie dûment renseigné. Il est donc indispensable de conserver ces deux documents.

Environ 95% des réclamations sont malheureusement dues à une mauvaise manipulation; il y est à remédier sans problèmes tout simplement en vous mettant en contact via téléphone, mail ou fax avec notre centre de services installé expressément à cet effet.

En conséquence, veuillez vous adresser à notre service en ligne avant d'expédier l'appareil ou avant de l'apporter chez le revendeur : Notre assistance en ligne vous évitera de vous déplacer.

Le fabricant s'engage à traiter gratuitement toute réclamation relative à un problème de matériel ou à un défaut de fabrication, en se réservant le droit d'opter à sa convenance entre une réparation, un échange, ou un remboursement en espèces. La garantie ne s'applique pas aux dommages survenus à l'occasion d'un accident, d'un événement imprévu (foudre, inondation, incendie, etc.), d'une utilisation inappropriée ou d'un transport sans précaution, d'un refus d'observer les recommandations de sécurité ou d'entretien, ou de toute forme de modification ou de transformation inappropriée.

La garantie pour les pièces d'usures et consommables (comme par exemple les ampoules, les batteries ou les pneus) est valable 6 mois dans le cadre d'une utilisation normale et conforme. Les traces d'usures causées par une utilisation quotidienne (rayures, bosses) ne sont pas considérées comme des problèmes couverts par la garantie.

L'obligation légale de garantie du fournisseur n'est pas limitée par la présente garantie. La durée de validité de la garantie ne peut être prolongée que si cette prolongation est prévue par des dispositions légales. Dans les pays où les textes en vigueur prévoient une garantie (obligatoire) et/ou une obligation de tenue de stock de pièces détachées, et/ou une réglementation des dédommagements, ce sont les obligations minimum prévues par la loi qui seront prises en considération. L'entreprise de service après-vente et le vendeur déclinent toute responsabilité relative aux données contenues et aux réglages effectués par le déposant sur le produit lors de l'envoi en réparation.

Après l'expiration de la durée de garantie, il vous est toujours possible d'adresser les appareils défectueux aux services après-vente à des fins de réparation. Mais en dehors de la période de garantie, les éventuelles réparations seront effectuées à titre onéreux. Au cas où les réparations seraient payantes, vous serez avertis auparavant.

Sommario

Panoramica prodotto	4
Utilizzo	5
Dotazione/Parti dell'apparecchio	32
Codici QR	33
In generale	34
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso	34
Controllare la poltrona presidenziale e la dotazione	34
Rotelle e pavimenti	35
Descrizione pittogrammi	35
Guida rapida	36
Sicurezza	38
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	38
Note relative alla sicurezza	38
Cura e manutenzione	40
Cura	40
Manutenzione	40
Dati tecnici	41
Smaltimento	41
Garanzia	43
Tagliando di garanzia	43
Condizioni di garanzia	44
Montaggio	59

Dotazione/Parti dell'apparecchio

- 1 Seduta
- 2 Bracciolo, sinistra
- 3 Bracciolo, destra
- 4 Copertura piede a croce
- 5 Parti meccaniche
- 6 Sollevatore
- 7 Manicotto telescopico
- 8 Piede a croce
- 9 Rotelle sedia, 5 pezzi
- 10 Schienale
- 11 Manopola di regolazione
- 12 Manopola a rotella
- A Vite a testa esagonale incassata M6 x 25, 4 pezzi
- B Vite a testa esagonale incassata M6 x 30, 6 pezzi
- C Vite a testa esagonale incassata M8 x 25, 4 pezzi
- D Chiave a brugola, 2 pezzi (1x M4 e 1x M5)

Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR

Non importa se siete alla ricerca di informazioni relative a prodotti, pezzi di ricambio o accessori, se cercate garanzie dei produttori o centri di assistenza o se desiderate vedere comodamente un video-tutorial – grazie ai nostri codici QR riuscirete ad arrivare in modo semplicissimo al vostro obiettivo.

Cosa sono i codici QR?

I codici QR (QR = Quick Response) sono codici grafici acquisibili mediante la fotocamera di uno smartphone e che contengono per esempio un link ad un sito internet o dati di contatto.

Il vostro vantaggio: non si necessita più di dover digitare faticosamente indirizzi internet o dati di contatto!

Ecco come si fa

Per poter acquisire il codice QR si necessita semplicemente di uno smartphone, aver installato un software che legga i codici QR e di un collegamento internet*. Software che leggono i codici QR sono disponibili nello App Store del vostro smartphone e in genere sono gratuiti.

Provate ora

Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto Aldi.*

Il portale di assistenza Aldi

Tutte le suddette informazioni sono disponibili anche in internet nel portale di assistenza Aldi all'indirizzo www.aldi-service.ch.



* Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.

In generale

Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



Le istruzioni per l'uso che state consultando si riferiscono alla presente poltrona presidenziale girevole in pelle. Esse contengono informazioni importanti relative al montaggio e all'utilizzo.

Per migliorare la comprensione, d'ora innanzi la poltrona presidenziale girevole in pelle verrà chiamata solo "poltrona presidenziale".

Prima di utilizzare la poltrona presidenziale, leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolar modo le note relative alla sicurezza. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso può provocare ferimenti gravi o danni alla presente poltrona presidenziale.

Le presenti istruzioni per l'uso si basano sulle norme e sui regolamenti in vigore nell'Unione Europea. All'estero rispettare anche linee guida e normative nazionali.

Conservare le istruzioni per l'uso per usi futuri. In caso di cessione della poltrona presidenziale a terzi, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso.

Controllare la poltrona presidenziale e la dotazione



AVVISO! **Pericolo di danneggiamento!**

Se si apre incautamente la confezione con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti, la poltrona presidenziale potrebbe danneggiarsi.

– Nell'aprire la confezione fare molta attenzione.

1. Rimuovere tutti i componenti della poltrona presidenziale con attenzione dall'imballaggio.
2. Controllare se la fornitura è completa (vedi **figura A e B**).
3. Verificare che le singole parti della poltrona presidenziale non presentino danni visibili. Nel caso fosse danneggiato, non utilizzare la poltrona presidenziale. Rivolgersi all'indirizzo del servizio assistenza clienti del produttore indicato nel tagliando di garanzia.

Rotelle e pavimenti

Questa poltrona presidenziale è equipaggiata con rotelle per pavimenti morbidi (tappeto). In caso di pavimenti duri per principio vanno utilizzate rotelle per pavimenti duri. Nell'utilizzo di rotelle per pavimenti duri si prega di rispettare quanto scritto nelle istruzioni per l'uso fornite con le rotelle. In caso di pavimenti duri sensibili (p. es. laminato, parchetti, sugheri) va utilizzato un apposito tappetino protettivo per pavimenti per non danneggiare i pavimenti.

Descrizione pittogrammi

Nelle istruzioni per l'uso, sulla poltrona presidenziale o sull'imballaggio sono riportati i seguenti pittogrammi e le seguenti parole d'avvertimento.



AVVERTENZA! Questa parola d'avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o un ferimento grave.



ATTENZIONE! Questa parola d'avvertimento indica un pericolo a basso rischio che, se non evitato, può avere come conseguenza un ferimento lieve o medio.



AVVISO! Questa parola d'avvertimento indica possibili danni a cose o fornisce ulteriori indicazioni relative all'assemblaggio o al funzionamento.



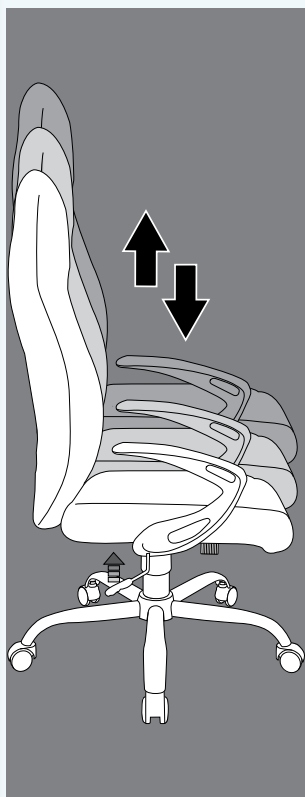
Sigillo di approvazione "Sicurezza testata".



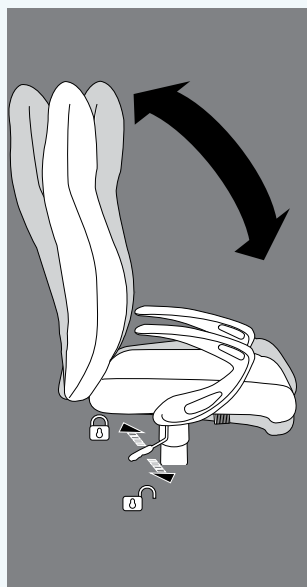
Questo simbolo attesta che la poltrona presidenziale è stata prodotta in Germania.



Questo simbolo attesta che parti della poltrona presidenziale sono in vera pelle.

**GUIDA
RAPIDA!****Tre passi per la posizione di
seduta perfetta:****1. Regolare l'altezza di seduta**

- Tirare la manopola di regolazione **11**
 - verso l'alto mentre ancora non si è seduti nella poltrona presidenziale, per aumentare l'altezza della seduta.
 - verso l'alto mentre si è seduti nella poltrona presidenziale, per abbassare l'altezza della seduta.



2. Regolare e fissare lo schienale

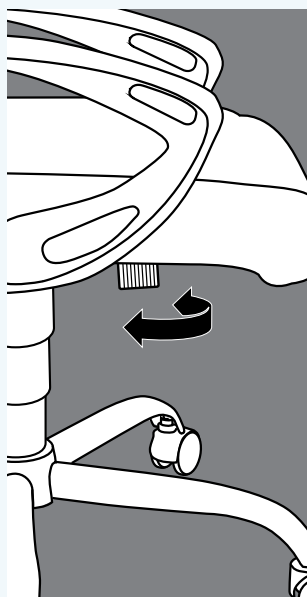
Regolare lo schienale

- Sedersi sulla poltrona presidenziale.
- Tirare la manopola di regolazione **11** verso l'esterno.
- Appoggiarsi allo schienale.

Fissare lo schienale

E' possibile fissare lo schienale solo se esso si trova nella posizione di partenza.

- Per fissare lo schienale spingere la manopola di regolazione verso l'interno.



3. Regolare la potenza di molleggiatura

E' possibile determinare la molleggiatura dello schienale.

- Ruotare la manopola a rotella **12** in senso orario per diminuire la potenza della molleggiatura.
- Ruotare la manopola a rotella in senso antiorario per aumentare la potenza della molleggiatura.

Sicurezza

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questa poltrona presidenziale è stata concepita come seduta per una persona singola e non deve mai essere utilizzata per sostituire una scala, come cavalletto o come attrezzo per ginnastica per bambini.

La poltrona presidenziale è destinata ad essere utilizzata esclusivamente in ambito privato e al coperto.

Utilizzare la poltrona presidenziale esclusivamente come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Ogni altro utilizzo è da intendersi come non conforme alla destinazione d'uso e può provocare danni a cose se non addirittura a persone. La poltrona presidenziale non è un giocattolo per bambini.

Il produttore o rivenditore non si assume nessuna responsabilità per i danni dovuti all'uso non conforme alla destinazione o all'uso scorretto.

Note relative alla sicurezza



AVVERTENZA! **Pericolo di ferimento!**

Un utilizzo non conforme della poltrona presidenziale alla destinazione d'uso potrebbe provocare danneggiamenti.

- Mai sedersi sui braccioli.
- In caso di montaggio non corretto sussiste pericolo per la sicurezza. Montare la poltrona presidenziale con cura e attenersi alle istruzioni per l'uso.
- Il pistone a gas va riparato/sostituito esclusivamente da personale qualificato. In caso di riparazioni in proprio si annulla ogni diritto di garanzia e potrebbero verificarsi danni a persone e cose.
- Plastica e metallo reagiscono a sollecitazioni ed escursioni termiche dilatandosi e restringendosi. Controllare con regolarità tutti i collegamenti a vite ed eventualmente serrarli. Collegamenti a vite non correttamente serrati possono provocare danni a persone.
- Se i collegamenti a vite non sono correttamente serrati o se parti della poltrona presidenziale sono danneggiati o mancano, la poltrona presidenziale non va utilizzata.

- La poltrona presidenziale è idonea ad essere sollecitata con max. 110 kg di peso. Non esporre la poltrona presidenziale a sollecitazioni superiori.
- Posizionare la poltrona presidenziale solo su un pavimento piano non inclinato.
- Fare attenzione a non schiacciarsi le mani tra i braccioli e una scrivania o simile.
- Mai accendere fuochi in vicinanza della poltrona presidenziale. La poltrona presidenziale potrebbe incendiarsi direttamente o a causa di scintille.



AVVERTENZA!
Pericolo per bambini!

Bambini potrebbero imprigionarsi nella pellicola dell'imballaggio. Bambini potrebbero soffocare causa della pellicola dell'imballaggio o a pezzi di montaggio. Durante il gioco, i bambini potrebbero tentare di alzarsi utilizzando la poltrona presidenziale o arrampicarsi sopra, ribaltarsi con la poltrona presidenziale oppure le rotelle potrebbero passare sopra le loro dita delle mani o dei piedi.

- Evitare che i bambini giochino con la pellicola d'imballaggio.
- Fare attenzione che i bambini non infilino in bocca piccoli componenti. Tenere lontano i bambini durante il montaggio.
- Tenere lontano dalla poltrona presidenziale bambini piccoli.



AVVISO!
Pericolo di danneggiamento!

L'uso improprio della poltrona presidenziale può danneggiarlo o provocare danni alle cose.

- Montare la poltrona presidenziale su di una superficie morbida e pulita. Eventualmente metterci sotto una coperta o simile per evitare di graffiare o danneggiare le superfici.

Cura e manutenzione

Cura



AVVISO! **Pericolo di danneggiamento!**

La pulizia impropria della poltrona presidenziale può causare danni alla superficie.

- Non utilizzare detergenti aggressivi, abrasivi o a base di solventi o utensili per pulizia taglienti o metallici quali coltelli, raschietti rigidi e simili e pulitori a vapore.
- Per la pulizia utilizzare solo panni morbidi.
- Rimuovere polvere e sporco utilizzando un panno asciutto o leggermente inumidito.
- Per sporco resistente utilizzare un detergente delicato per detergere i braccioli, il lato inferiore di seduta e schienale e il piede a croce.
- Per la pulizia delle imbottiture utilizzare detergenti per imbottiture normalmente in commercio.
- Di tanto in tanto eliminare pilucchi del tappeto dalle rotelle.
- In caso di necessità utilizzare per l'imbottitura un prodotto per la pulizia di imbottiture.
- **Mai** pulire il pistone a gas.

Manutenzione

- Controllare con regolarità tutti i collegamenti a vite ed eventualmente serrarli. Collegamenti a vite non ben serrati riducono la sicurezza provocando pericolo di ferimenti.

Dati tecnici

Modello:	7949A80AA
Peso:	ca. 17 kg
Dimensioni L x P x A:	69 x 67 x 119 cm
Portata massima:	110 kg
Altezza seduta:	40 – 49 cm
Numero articolo:	45135

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Conferire il cartone e la scatola alla raccolta di carta straccia, avviare la pellicola al recupero dei materiali riciclabili.

Smaltire la poltrona presidenziale

Smaltire la poltrona presidenziale in rispetto delle normative vigenti nel proprio paese di residenza.




TAGLIANDO DI GARANZIA

POLTRONA PRESIDENZIALE GIREVOLE IN PELLE 7949A80AA

I tuoi dati:

Nome: _____

Indirizzo: _____

 _____ E-Mail: _____

Data di acquisto*: _____

* Si consiglia di conservare la fattura con questa scheda di garanzia.

Posizione de acquisto: _____


Descrizione del malfunzionamento:



Inviare la scheda di garanzia compilata insieme al prodotto guasto a:

Topstar GmbH
Augsburger Str. 29
86863 Langenneufnach
GERMANY

ASSISTENZA POST VENDITA

 **CH** +49 8239789-180

 kundendienst@topstar.de

Modello: **7949A80AA**

Cod. art.: **45135**

08/2015

Hotline:

A pagamento secondo
tariffa rete fissa della
propria compagnia
telefonica.

3

ANNI GARANZIA



Condizioni di garanzia

Gentile cliente!

Il periodo di garanzia ha una durata di 3 anni e inizia il giorno dell'acquisto o della consegna della merce. Perché i diritti di garanzia abbiano validità è assolutamente necessario presentare lo scontrino relativo all'acquisto e riempire la scheda della garanzia. Conservare quindi sia lo scontrino che la scheda della garanzia!

Il 95% circa dei reclami sono purtroppo da ricondursi a errori di utilizzo e potrebbero pertanto essere evitati senza problemi: basta contattare telefonicamente, per e-mail o per fax l'apposito servizio di assistenza.

Desideriamo quindi invitarla a rivolgersi alla hotline da noi messa a disposizione prima di restituire l'apparecchio ovvero riportarlo al negozio dove è stato acquistato. La potremo così aiutare senza che si debba rivolgere altrove.

Il produttore garantisce la risoluzione gratuita di casi di mancanze riconducibili a difetti di materiale o di fabbricazione attraverso la riparazione, la sostituzione o il rimborso, a discrezione del produttore stesso. La garanzia non si estende a danni causati da incidenti, eventi imprevedibili (problemi causati da fulmini, acqua, fuoco ecc.), uso o trasporto non conforme, mancato rispetto delle prescrizioni di sicurezza e/o di manutenzione o da altro tipo di uso o modifiche diversi da quelli conformi.

Il periodo di garanzia per i componenti soggetti ad usura e le parti di consumo in caso di utilizzo normale e conforme (ad es. lampade, batterie, pneumatici etc.) dura 6 mesi. Le conseguenze dell'utilizzo quotidiano (graffi, ammaccamenti) non sono coperte da garanzia.

L'obbligo di garanzia da parte del rivenditore stabilito per legge non viene limitato dalla presente garanzia. Il periodo di garanzia può essere esteso soltanto se una norma di legge lo prevede. Nei paesi nei quali la legge prescrive una garanzia (obbligatoria) e/o una disponibilità a magazzino di ricambi e/o una regolamentazione per il rimborso dei danni, valgono le condizioni minime stabilite dalla legge. Il servizio assistenza e il rivenditore non sono in alcun modo responsabili in caso di riparazione per eventuali dati o impostazioni salvate sul prodotto dall'utente.

Anche dopo la scadenza del periodo di garanzia è possibile inviare gli apparecchi difettosi al servizio di assistenza a scopo di riparazione. In questo caso i lavori di riparazione verranno effettuati a pagamento. Nel caso in cui la riparazione o il preventivo non fossero gratuiti, verrà informato in anticipo.

Kazalo

Pregled	4
Uporaba	5
Vsebina kompleta/Deli naprave	46
Kode QR	47
Splošno	48
Navodila za uporabo preberite in shranite	48
Preverite pisarniški stol in vsebino kompleta	48
Kolesca in tla	49
Razlaga znakov	49
Navodila za hitri začetek	50
Varnost	52
Namenska uporaba	52
Varnostni napotki	52
Nega in vzdrževanje	54
Nega	54
Vzdrževanje	54
Tehnični podatki	55
Odlaganje med odpadke	55
Garancija	57
Garancijski list	57
Garancijski pogoji	58
Sestavljanje	59

Vsebina kompleta/Deli naprave

- 1 Sedežna površina
- 2 Levo naslonjalo za roko
- 3 Desno naslonjalo za roko
- 4 Pokrov peterokrakega nosilca kolesc
- 5 Mehanika
- 6 Dvigalka za zgornji del
- 7 Teleskopska manšeta
- 8 Peterokraki nosilec kolesc
- 9 Pet kolesc, 5 kosov
- 10 Naslonjalo za hrbet
- 11 Ročica za nastavljanje
- 12 Gumb
- A Šestrobni vijak M6 x 25, 4 kos
- B Šestrobni vijak M6 x 30, 6 kos
- C Šestrobni vijak M8 x 25, 4 kos
- D Šestrobni vijak, 2 kos (1 M4 in 1 M5)

Hitro in preprosto do cilja s kodami QR

Ne glede na to, ali potrebujete informacije o izdelkih, nadomestne dele, dodatno opremo, podatke o garancijah izdelovalcev ali servisih ali si želite udobno ogledati videoposnetek z navodili – s kodami QR boste zlahka na cilju.

Kaj so kode QR?

Kode QR (QR = Quick Response oziroma hiter odziv) so grafične kode, ki jih je mogoče prebrati s kamero pametnega telefona in na primer vsebujejo povezavo do spletne strani ali kontaktne podatke.

Prednost za vas: Ni več nadležnega prepisovanja spletnih naslovov ali kontaktnih podatkov!

Postopek:

Za optično branje kode QR potrebujete le pametni telefon, nameščen program (bralnik) za branje kod QR ter povezavo z internetom*.

Bralniki kod QR so praviloma na voljo za brezplačen prenos iz spletne trgovine s programi (aplikacijami) vašega pametnega telefona.

Preizkusite zdaj

S pametnim telefonom preprosto optično preberite naslednjo kodo QR in izvedite več o Hoferjevem izdelku, ki ste ga kupili.*

Hoferjev storitveni portal

Vse zgoraj navedene informacije so na voljo tudi na Hoferjevem storitvenem portalu na spletnem naslovu www.hofer-servis.si.



* Pri uporabi bralnika kod QR lahko nastanejo stroški povezave z internetom, kar je odvisno od vrste vaše naročnine.

Splošno

Navodila za uporabo preberite in shranite



Ta navodila za uporabo veljajo za ta usnjen pisarniški stol. Vsebujejo pomembne informacije o montaži in uporabi.

Za lažje razumevanje bomo usnjen pisarniški stol v nadaljevanju krajše imenovali le „pisarniški stol“.

Pred uporabo pisarniškega stola natančno in v celoti preberite navodila za uporabo, zlasti varnostne napotke. Neupoštevanje navodil za uporabo lahko povzroči hude telesne poškodbe ali škodo na pisarniškem stolu.

Navodila za uporabo temeljijo na standardih in predpisih, ki veljajo v Evropski uniji. V tujini upoštevajte tudi predpise in zakone posamezne države.

Navodila za uporabo shranite, da jih boste lahko uporabili pozneje.

Če pisarniški stol izročite tretjim osebam, jim hkrati z njim obvezno izročite ta navodila za uporabo.

Preverite pisarniški stol in vsebino kompleta



OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Če pri odpiranju embalaže z ostrim nožem ali drugim kovičastim predmetom niste previdni, lahko poškodujete pisarniški stol.

– Pri odpiranju bodite previdni.

1. Dele pisarniškega stola vzemite iz embalaže.
2. Preverite, ali so v kompletu vsi deli (glejte **sliki A in B**).
3. Preverite, ali so deli pisarniškega stola morda poškodovani. Če so, pisarniškega stola ne uporabljajte. Preko pooblaščenega servisa, navedenega na garancijskem listu, se obrnite na proizvajalca.

Kolesca in tla

Pisarniški stol ima kolesca za mehka tla (preproge). Na trdih tleh je treba načeloma uporabljati posebna kolesca za trda tla. Pri uporabi kolesc za trda tla upoštevajte navodila za uporabo, ki so priložena takim kolescem. Na občutljivih trdih tleh (npr. na laminatu, parketu, pluti) je treba poleg kolesc za trda tla uporabiti še podlogo (preprogo) za zaščito tal, da se tla ne poškodujejo.

Razlaga znakov

V navodilih za uporabo, na pisarniškem stolu ali na embalaži se uporabljajo naslednji simboli in opozorilne besede.



OPOZORILO! Opozorilna beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, ki, če se ne prepreči, lahko ima za posledico smrt ali hudo telesno poškodbo.



POZOR! Ta opozorilna beseda označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do manjših ali zmer-
nih telesnih poškodb.



OBVESTILO! Ta opozorilna beseda opozarja na možnost materialne škode ali podaja dodatne koristne informacije o sestavljanju ali delovanju izdelka.



Prostovoljni pečat kakovosti „preverjena varnost (GS)“.



Ta simbol potrjuje, da je bil pisarniški stol izdelan v Nemčiji.



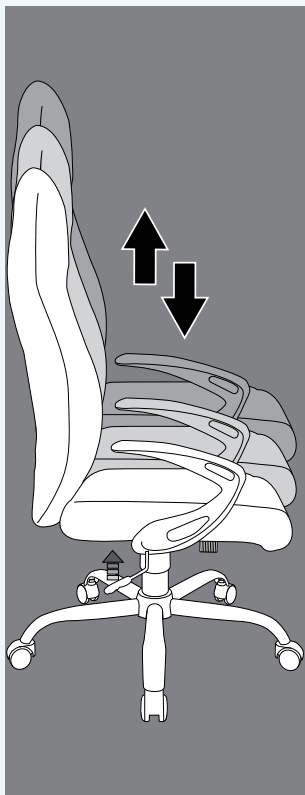
Ta simbol potrjuje, da so deli pisarniškega stola izdelani iz pravega usnja.

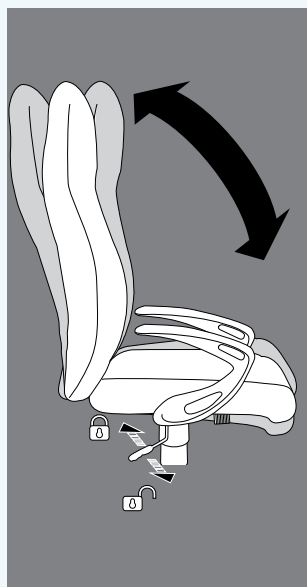
**NAVODILA
ZA HITRI
ZAČETEK**

**Do pravega položaja za sedenje
v treh korakih:**

1. Nastavite višino sedeža

- Povlecite ročico za nastavljanje **11**
 - navzgor, če še ne sedite na pisarniškem stolu, da povišate višino sedeža.
 - navzdol, če že sedite na pisarniškem stolu, da znižate višino sedeža.





2. Nastavitev in fiksiranje naslonjala za hrbet

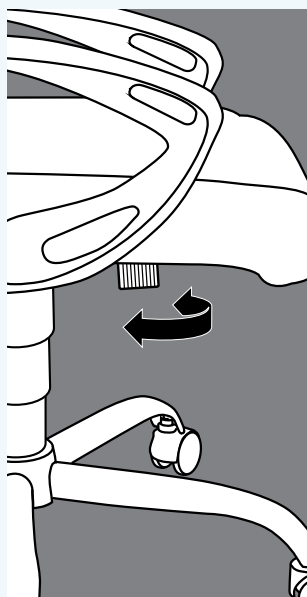
Nastavitev naslonjala za hrbet

- Sedite na pisarniški stol.
- Povlecite ročico za nastavljanje **11** navzven.
- S hrbtom se poljubno naslonite nazaj.

Fiksiranje naslonjala za hrbet

Naslonjalo za hrbet lahko fiksirate samo, če je v začetnem položaju.

- Za fiksiranje naslonjala za hrbet pritisnite ročico za nastavljanje navznoter.



3. Nastavite vzmetno silo

Za nastavitev naslonjala za hrbet nastavite vzmetno silo.

- Zasukajte gumb **12** v smeri urinega kazalca, da zmanjšate vzmetno silo.
- Gumb obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca, da povečate vzmetno silo.

Varnost

Namenska uporaba

Pisarniški stol je namenjen izključno za sedenje ene osebe naenkrat in se ne sme nikoli uporabljati kot lestev, podstavek, telovadno orodje za otroke in podobno.

Pisarniški stol je namenjen izključno za uporabo v notranjih prostorih za zasebne namene.

Pisarniški stol uporabljajte samo, kot je opisano v navodilih za uporabo. Vsakršna drugačna uporaba velja za neprimerno in lahko privede do materialne škode ali celo telesnih poškodb. Pisarniški stol ni igrača za otroke.

Izdelovalec ali prodajalec ne prevzemata nobenega jamstva za škodo, nastalo zaradi nenamenske ali napačne uporabe.

Varnostni napotki



OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb!

Neustrezno ravnanje s pisarniškim stolom lahko povzroči telesne poškodbe.

- Nikoli ne sedajte na naslonjali za roke.
- Napačna montaža je nevarna za vašo varnost. Pisarniški stol sestavljajte skrbno in upoštevajte navodila za uporabo.
- Plinsko tlačno vzmet lahko popravljajo/zamenjajo le usposobljeni strokovnjaki. V primeru samovoljnih popravil prenehata veljati jamstvo in garancija ter lahko nastane materialna škoda in se telesno poškodujejo ljudje.
- Umetna snov in kovina se na obremenitve in temperaturne vplive odzivata z raztezanjem in krčenjem. Redno preverjajte vse vijačne spoje in jih po potrebi zategnite. Zaradi zrahljanih vijačnih spojev se lahko poškodujejo ljudje.
- Pisarniškega stola ne uporabljajte, če so se zrahljali vijačni spoji ali so poškodovani ali manjkajo deli pisarniškega stola.
- Pisarniški stol je primeren za največjo obremenitev do pribl. 110 kg. Pisarniškega stola ne preobremenite.
- Pisarniški stol postavite le na ravna tla, ki niso nagnjena.
- Pazite, da si ne pripravite rok med naslonjali za roke in pisalno mizo ali podobno.

- V bližini pisarniškega stola ne zanetite nobenega ognja. Pisarniški stol bi se lahko vnel zaradi letečih isker.



OPOZORILO!
Nevarnosti za otroke!

Otroci se lahko zapletejo v embalažno folijo. Otroci se lahko zadušijo z embalažno folijo ali z deli za sestavljanje. Otroci lahko med igranjem poskušajo zlesti ali splezati na pisarniški stol, pri čemer se lahko z njim prevrnejo ali ga zapeljejo čez prste na rokah ali nogah.

- Poskrbite, da se otroci ne bodo igrali z embalažnimi folijami.
- Pazite, da otroci v usta ne bodo zanašali nobenih majhnih sestavnih delov. Poskrbite, da otroci med sestavljanjem izdelka ne bodo v bližini.
- Poskrbite, da majhni otroci ne bodo v bližini pisarniškega stola.



OBVESTILO!
Nevarnost poškodb!

Nepravilno ravnanje s pisarniškim stolom lahko povzroči poškodbe ali materialno škodo.

- Pisarniški stol sestavljajte na mehki in čisti podlagi. Po potrebi pod izdelek položite odejo ali podoben predmet, da se ne opraskajo ali poškodujejo površine.

Nega in vzdrževanje

Nega



OBVESTILO! **Nevarnost poškodb!**

Zaradi nepravilnega čiščenja pisarniškega stola lahko pride do poškodb na površinah.

- Ne uporabljajte agresivnih čistil, ki vsebujejo topila ali ocetno kislino, so jedka ali abrazivna, ostrih ali kovinskih predmetov za čiščenje, kot so noži, trde lopatice in podobno, ter nobenih parnih čistilnikov.
- Za čiščenje uporabite samo mehke krpe.
- Prah in nečistoče očistite s suho ali rahlo navlaženo krpo.
- Za čiščenje zelo trdovratne umazanije z naslonjal za roke, s spodnje strani sedežne površine in naslonjala ter s peterokrakega nosilca kolesc po potrebi uporabite blago čistilo.
- Za čiščenje oblazinjenih delov uporabite običajna sredstva za čiščenje oblazinjenih delov.
- S kolesc občasno očistite kosme s preproge.
- Oblazinjene dele po potrebi očistite s sredstvom za čiščenje oblazinjenih delov.
- **Nikoli** ne čistite plinske tlačne vzmeti.

Vzdrževanje

- Redno preverjajte vse vijačne spoje in jih po potrebi zategnite. Zaradi zrahljanih vijačnih spojev se zmanjša varnost, kar povzroči nevarnost telesnih poškodb.

Tehnični podatki

Model:	7949A80AA
Teža:	pribl. 17 kg
Dimenzije Š x G x V:	69 x 67 x 119 cm
Največja obremenitev:	110 kg
Višina sedeža:	40 – 49 cm
Številka izdelka:	45135

Odlaganje med odpadke

Odlaganje embalaže med odpadke



Embalažo zavrzite med odpadke ločeno glede na vrste materialov. Lepenka in karton oddajte med odpadni papir, folije pa med sekundarne surovine.

Odlaganje pisarniškega stola med odpadke

Pisarniški stol med odpadke odložite v skladu s predpisi, ki v vaši državi veljajo za odlaganje odpadkov.



GARANCIJSKI LIST

USNJEN PISARNIŠKI STOL

Vaši podatki:

Ime kupca: _____

Poštna številka in kraj: _____

Ulica: _____



_____ E-pošta: _____

Datum nakupa *: _____

*Priporočamo, da skupaj s to garancijsko kartico shranite tudi račun.

Kraj nakupa: _____

Opis napake:

Podpis: _____



Izpolnjen garancijski list pošljite skupaj z izdelkom v okvari na naslov:

Naslov(i) servisa:

Topstar GmbH
Augsburger Str. 29
86863 Langenneufnach
GERMANY

POPRODAJNA PODPORA

+49 8239789-180 kundendienst@topstar.de

ŠTEVILKA IZDELKA/PROIZVAJALCA: 7949A80AA

ŠTEVILKA IZDELKA: 45135

08/2015

Telefonska pomoč:

Po običajni tarifi
fiksnega omrežja
vašega ponudnika
telefonije.

3

LETA GARANCIJE



Garancijski pogoji

Spoštovane stranke!

Garancijska doba traja 3 leta in začne teči z dnem nakupa oziroma na dan predaje blaga ter velja le za izdelke, ki so bili kupljeni na območju Republike Slovenije. Pri uveljavljanju garancije je potrebno predložiti račun in izpolnjen garancijski list. Zato vas prosimo, da račun in garancijski list shranite!

Žal je napačna uporaba aparata razlog za približno 95 % reklamacij. S koristnimi nasveti našega posebej za vas urejenega servisnega centra, lahko te težave enostavno odpravite, zato nas pokličite ali pa se javite po e-pošti ali po faksu.

Preden pošljete aparat na servis ali ga vrnete prodajalcu vam svetujemo, da se ogledate na naši dežurni telefonski številki, kjer vam bomo pomagali in vam tako prihranili nepotrebne poti.

Proizvajalec jamči brezplačno odpravo pomanjkljivosti, ki so posledica napak materiala ali proizvodnje, s pomočjo popravila ali menjave. V primeru, da popravilo ali zamenjava izdelka nista mogoča, proizvajalec kupcu vrne kupnino. Garancija ne velja za škodo, nastalo zaradi višje sile, nesreč, nepredvidenih dogodkov (na primer strele, vode, ognja itd.), nepravilne uporabe ali nepravilnega transporta, neupoštevanja varnostnih in vzdrževalnih predpisov ali zaradi nestrokovnega posega v izdelek.

Sledi vsakodnevne rabe izdelka (praske, odrgnine itd.) niso predmet garancije. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na izdelku.

Ob prevzemu izdelka, katerega je potrebno popraviti, servisno podjetje in prodajalec ne prevzemata odgovornosti za shranjene podatke oz. nastavitve. Popravila, ki se opravijo po izteku garancijske dobe, so ob predhodnem obvestilu plačljive.

Proizvajalec jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje izdelka v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga. Če popravila ni mogoče izvesti v 45 dnevem roku, bo izdelek popravljen, zamenjan ali pa bo ob soglasju kupca, povrnjena kupnina. Garancijska doba se podaljša za čas popravila. Proizvajalec je po poteku garancijske dobe dolžan zagotavljati servisiranje in nadomestne dele za obdobje 3 leta po preteku garancijske dobe. Če se servis za izdelek nahaja v tujini, se lahko kupec oglasi v najbližji Hofer prodajalni, od koder bo izdelek posredovan na ustrezen servis.

Oznaka proizvajalca/uvoznika:

Topstar GmbH

Augsburger Str. 29

86863 Langenneufnach

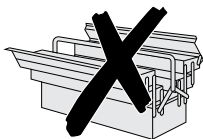
GERMANY

Podjetje in sedež prodajalca:

Hofer trgovina d.o.o.

Kranjska cesta 1

1225 Lukovica / SLOVENIJA



1

7



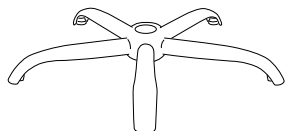
6



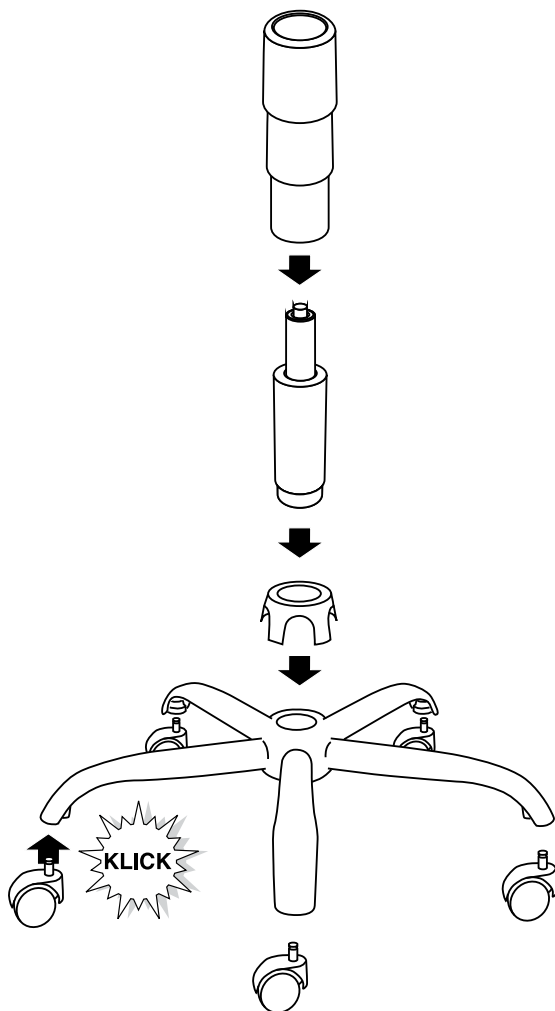
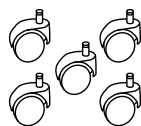
4



8

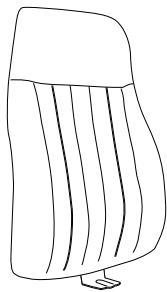


9

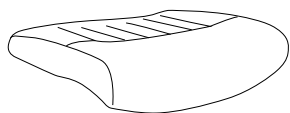


2

10

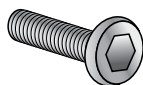


1



C

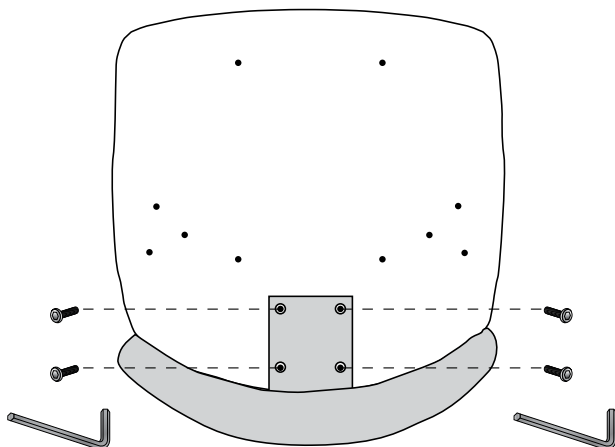
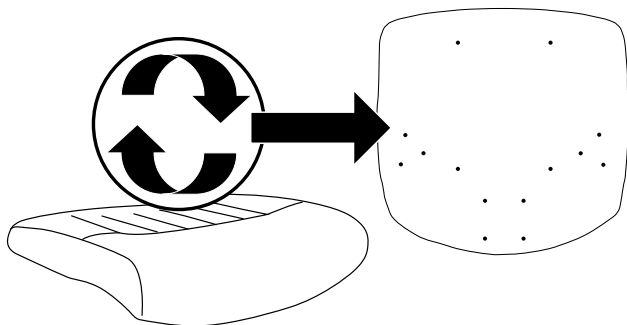
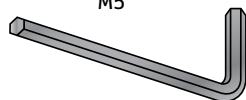
4 x



25 mm

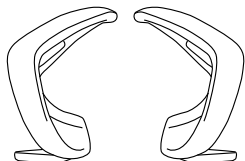
D

M5



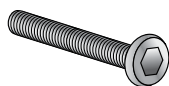
3

2 3



B

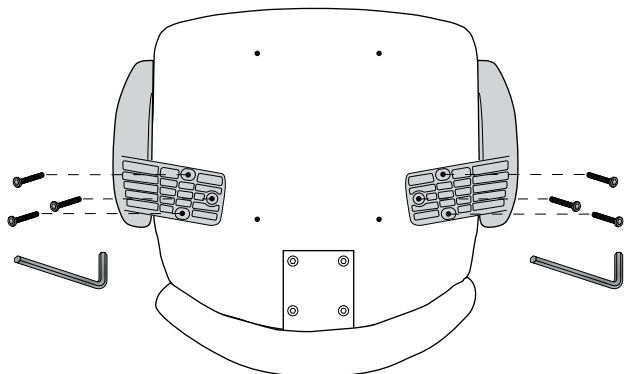
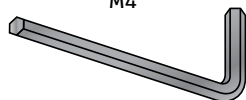
6 x



30 mm

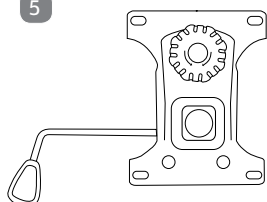
D

M4



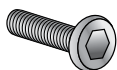
4

5



A

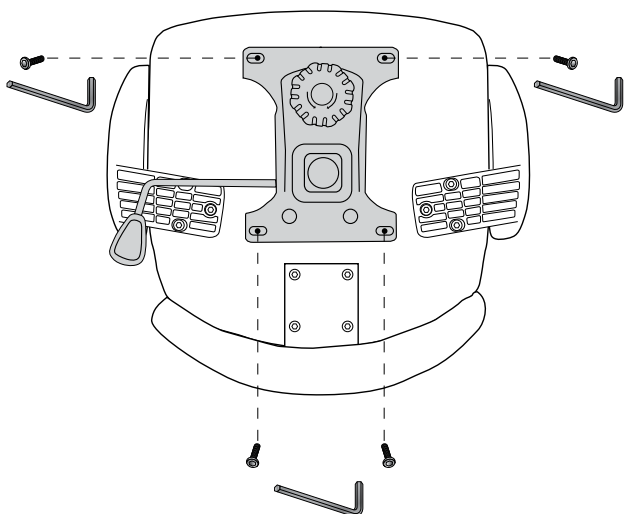
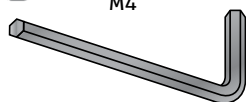
4 x



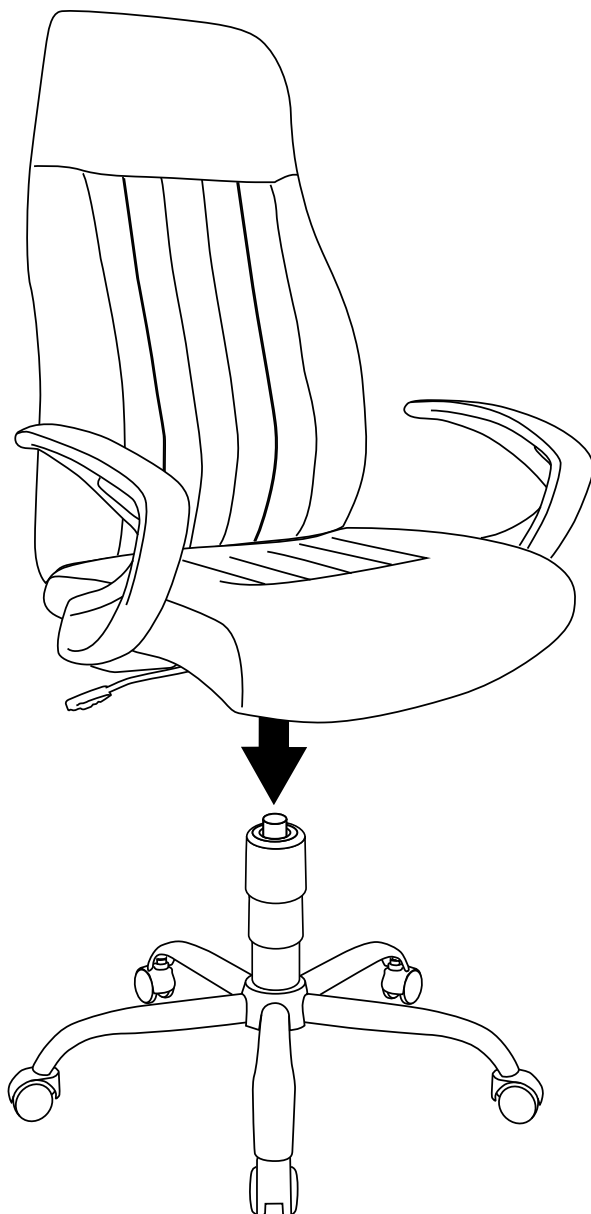
25 mm

D

M4



5





Made in Germany

**Vertrieben durch: | Commercialisé par: |
Commercializzato da: | Distributer:**

Topstar GmbH
Augsburger Str. 29
86863 Langenneufnach
GERMANY

**KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE • ASSISTENZA POST VENDITA •
POPRODAJNA PODPORA**

    **+49 8239 789-180**  **kundendienst@topstar.de**

MODELL/MODÈLE/MODELLO/
ŠTEVILKA IZDELKA/PROIZVAJALCA:
7949A80AA

ARTIKEL-NR./N° D'ART./COD.
ART./ŠTEVILKA IZDELKA:
45135

08/2015

3

**JAHRE GARANTIE
ANS DE GARANTIE
ANNI DI GARANZIA
LETA GARANCIJE**